

- R. Monroe (UC/Berkeley): "Contribution of Amin Rihani to Arabic Literature in the Field of Creative Writing"
- Kristina Nelson (UC/Berkeley): "Art of Reciting the Koran"
- J. Pirnazar (UC/Berkeley): "Study of Social and Cultural Aspects in Iran Between World War I and World War II"
- D. Prochaska (UC/Berkeley): "Colonialism Triumphant: White Settlers in Colonial Algeria, 1870-1919"
- M. Zussman (UC/Berkeley): "From State Cooperatives to Family Farms: A Comparative Study of Land Reform Experiments in Tunisia"
- Audri Durshlag (UC/Berkeley): "On Parallels from Scriptural Models to Modern"
- J. Fleck (UC/Berkeley): "Modern Hebrew Literature: A Search for a Hero from Mandels to A.B. Vshestua"
- M. Sadiq (UC/Berkeley): "Archetypal Patterns in the Hebrew and Arabic Novel"
- R. Adams (UC/Berkeley): "Local Institutions and Agricultural Development in Egypt"
- K. Beyoghlow (UC/Berkeley): "Syrian Political Leadership"
- M. Sabuncuoglu (UC/Berkeley): "Language Reform and National Development in Turkey"
- Judith Jarrou (U of Utah): "Feminist Tradition in Tunisia"
- R.F. Zeidner (U of Utah): "The Tricolor over the Taurus - 1918-22"
- A. Maberry (U of W): "Ibn al-Tayyib's Commentary on the Categories of Aristotle"
- J. Othman (U of W): "A Critique of Instructional Materials for Near Eastern Studies"
- Rosalind Gwynne (U of W): "The Tafsīr of Abū ^CAlī al-Jubbā'"
- Judy Fetters (U of W): "The Risale-i Evsaf-i Istanbul of Lātifī"
- Sandra Layman (U of W): "Turkish/Greek Folk Music"
- Irene Markoff (U of W): "Conceptual Systems in Turkish Folk Music"
- Azade Seyhan (U of W): "Turkish and German Drama"
- Nanette Pyne (U of W): "Economic Changes in Seljuq Khuzestan: An Investigation into the Archaeological, Geographical and Historical Sources"
- D. Sbait (U of W): "The Improvised, Sung Folk Poetry of the Palestinians"
- M. Shakib (U of W): "The Influence of Arabic Literature on Hamīdī's Maqāmāt"
- M. Guerssel (U of W): "Toward a Lexical Approach to Phonological Description"
- W. Scott (U of W): "Concepts of War in Arabic Drama: Four Contemporary Egyptian Plays"
- S. Ward (Yale): "Islamic Law and Practice on the Construction and Repair of Non-Muslim Houses of Worship: A Monograph by Taqī al-Dīn al-Subkī.

Appointments and Promotions

- | | |
|------------------|--|
| Peter Garretson | - Asst. Prof. of History, Florida State University. |
| Barbara Green | - Tenure Track, Religious Studies, Dominican Coll. |
| Isaac Kikawada | - Lecturer, N.E. Studies, UC/Berkeley. |
| Kristina Nelson | - Tenure Track, Ethnomusicology/N.E. Studies,
U of Texas, Austin. |
| Jaleh Pirnazar | - Acting Instructor, N.E. Studies, UC/Berkeley. |
| Gerhard Bowering | - Assoc. Prof. of Religious Studies, U/Pennsylvania. |
| Renata Holod | - Assoc. Prof. of Art History, U of Pennsylvania. |
| David Jacobson | - Prof., Hebrew Languages & Literature, U/Penn. |
| Ajaj Jarrouj | - Asst. Prof. of Oriental Studies, U of Penn. |

- | | |
|-------------------|---|
| Nazih Daher | - Lecturer in Arabic, University of Pennsylvania. |
| James Kritzeck | - Professor of Arabic, University of Utah. |
| Lois Giffen | - Assoc. Prof. of Arabic, University of Utah. |
| David Freedman | - Asst. Prof. of Hebrew, University of Utah. |
| Estiphan Panoussi | - Visiting Assoc. Prof. of Semitics, U of Utah. |
| Adel Allouche | - Visiting Asst. Prof. of Arabic, U of Utah. |
| Robert L. Staab | - Asst. Director of M.E. Center, U of Utah. |
| Rostam Kavoussi | - Asst. Prof. of International Economics, U of W. |
| Joel Migdal | - Assoc. Prof. of Political Economics, U of Wash. |

Fellowships and Grants Awarded

Irene A. Bierman (Sr. Fellow) - Nat. Gallery of Art, Washington, DC.

National Endowment for the Humanities:

Chairman's Grant for a one-day conference on Women in Islam, April 1981, at NYU, sponsored by Center for N.E. Studies at NYU and the New York chapter of the League of Women Voters.

Division of Special Programs: Special Projects Grant to support Egypt Today; international symposia in March 1981. Project director: John Dorman.

Division of Research Programs: Grants made in fiscal year 1980:

- | | |
|------------------|--|
| N.M. Kamrany: | Literature and research in Afghanistan. |
| A. Allouche: | Translation and edition of al-Maqrizi's <i>Ighathat al-Ummah bi-Kashf al-Ghummah</i> . |
| H.T. Davies: | Translation of Yusuf al-Sirbini's <i>Hazz al-Quhuf</i> . |
| J. Eliash: | Translation of selections from Kulayni's <i>al-Kafi</i> . |
| A.L. Ivry: | Annotated translation of Averroes' <i>Middle Commentary on Aristotle's "De Anima."</i> |
| Darlene May: | Translation of 8-20 of <i>Kitab al-ahkam as-sultaniyyah</i> by Abu Hasan al-Mawardi. |
| R. Murphey: | Translation of 3 treatises by Ottoman statesmen (1639-48). |
| M. Perlmann: | Annotated translation of historical works by Jabarti. |
| J. Roumani: | Translation of De Felice's <i>Ebrei in un Paese Arabo</i> . |
| E.R. Toledano: | Translation of Ottoman documents on 19th-century slave trade. |
| E. Yarshater: | Translation of 20 volumes of al-Tabari's <i>History</i> . |
| K.W. Elliott: | Publication of Vol. 1 on archeological survey of Sudan: Nubian pottery. |
| E.P. Mickiewicz: | Publication of <i>The Philosophic Questions and Answers of Hoteir Ben Shlomo</i> . |
| Jane A. Scott: | Publication of report on Greek, Roman and Turkish coins from the Sardis excavations. |
| S.G. Thatcher: | Publication of English translation of lectures on Islamic theology and law by Ignaz Goldziher. |
| H.E. Goldberg: | Research on Jewish community in Tripoli, Libya. |
| A.N. Landreau: | Field research in Turkey on Middle East textiles. |
| Sheila McNally: | One-year excavation project at Akhmim, Egypt. |
| C.L. Redman: | Interdisciplinary study by archeologists and historians of medieval North African urbanism. |
| Alix Naff: | Study of immigrant values among Syrians in America, 1920-1940. |

The most ambitious project among those supported by the NEH's Division of Research Programs, Translation Projects, is unquestionably the proposed, complete, annotated translation of al-Tabari's monumental *History*. This universal *History*, starting from the Creation and extending to the year 915, is, by common consent, the most important Arabic historical work of the Middle Ages. It is invaluable as